

Ведомость контейнеров ЦИМ/СМГС – Relevé des conteneurs CIM/SMGS

<div>1 Отправитель (Наименование, адрес, страна) Expéditeur (nom, adresse, pays)</div> <div>Электронная почта – e-mail</div> <div>Телефон – tél.</div> <div>Подпись Signature</div> <div>Факс – fax</div>	<div>3 Место приема Lieu de la prise en charge</div> <div>Месяц – день – время Mois – jour – heure</div> <div>Станция отправления – Gare expéditrice</div> <div>Страна/дорога – Pays/réseau</div> <div>4 Таможенное оформление – Opérations douanières</div>	<div>8 Идентификация отправки Identification de l'envoi</div> <div>Страна – Pays</div> <div>Станция – Gare</div> <div>Перевозчик Transporteur</div> <div>Номер отправки Exp. N°</div> <div>9 Маршруты – Itinéraires</div>
<div>2 Получатель (Наименование, адрес, страна) Destinataire (nom, adresse, pays)</div> <div>Электронная почта – e-mail</div> <div>Телефон – tél.</div> <div>Факс – fax</div>	<div>5 Место доставки – Lieu de livraison</div> <div>6</div> <div>7</div> <div>Станция назначения – Gare destinataire</div> <div>Страна/дорога – Pays/réseau</div>	

11 № N°	12 Номер УТИ N° d'UTI	13 Тип, длина УТИ Type d'UTI et longueur	14 Наименование груза Designation de la marchandise	15 Код НХМ/ ГНГ Code NHM/ GNG	16 РИД/Приложение 2 к СМГС RID/Annexe 2 SMGS	17 Масса (в кг) Masse (en kg)	18 Пломбы Scellés	19 Документы, приложенные отправителем Papiers d'accompagne- ment joints par l'expéditeur	20 Номер вагона при отправлении N° du wagon au départ	21 Про- возная плата Prix de trans- port	22 Допол- нительные сборы Frais acces- soires	23 Итого платежей Total	24 Номер вагона после перегрузки N° du wagon après le transbordement	25 Про- возная плата Prix de trans- port	26 Допол- нительные сборы Frais acces- soires	27 Итого платежей Total	28 Примечания Déclarations
29 Общая масса отправки Masse totale de l'envoi																	